DOI: 10.17117/na.2016.09.02.346

<http://ucom.ru/doc/na.2016.09.02.346.pdf>

Поступила (Received): 01.09.2016

Алешина Л.Н. Роль этнокультурного аспекта в преподавании русского языка как иностранного

Aleshina L.N.
The role of the ethnocultural aspect in teaching
Russian as a foreign language

В статье рассматриваются проблемы межкультурной коммуникации в студенческой среде и социальной адаптации иностранных учащихся. Предлагается включить в занятие по русскому языку как иностранному этнокультурный компонент с целью формирования и развития диалога культур

Ключевые слова: этнокультурология, толерантность, диалог культур

The article discusses the problems of intercultural communication in the student's environment and social adaptation of foreign students. It is proposed to include in the lesson in Russian as a foreign language ethnic and cultural components with the purpose of formation and development of intercultural dialogue

Key words: ethnocultural studies, tolerance, dialogue of cultures

Алешина Лариса Николаевна

Кандидат филологических наук, доцент
Финансовый университет при Правительстве РФ
г. Москва, Ленинградский пр., 49

Aleshina Larisa Nikolaevna

Candidate of Philological Sciences, Associate
Professor
Financial university under the Government of the RF
Moscow, Leningradsky ave., 49

В контексте многонационального и многокультурного российского пространства этнокультурный аспект в преподавании РКИ становится неотъемлемой частью программы подготовки иностранных студентов. Он объединяет в себе культурологические, этнографические знания, понимание важности мультикультурализма, идеи, отражающие культурное многообразие российского общества, а также умение организовать учебный процесс как диалог национальных культур.

Важность развития этнокультурного аспекта в преподавании русского языка как иностранного очевидна, так как это может способствовать удовлетворению социально-психологических и познавательных потребностей граждан, а также содействовать их более тесному этническому знакомству и межкультурному взаимодействию. Более того, речевое поведение имеет национально-культурную основу. Для того чтобы уверенно чувствовать себя в новой культурной среде, учащимся необходимо знание и понимание особенностей традиций, нравов, привычек этнической культуры, а также осознание своей культурной идентичности.

В последнее время идеи толерантности (терпимости к иным взглядам, привычкам, нравам, традициям) себя изжили, и даже, можно сказать, потерпели полный крах, потому что они не предполагают взаимопроникновения и диалога культур, а лишь способствуют их автономному существованию в рамках государства (региона), порождая тем самым многочисленные конфликты на национальной почве. Но диалог культур возможен, примером может служить мирное сосуществование христиан, мусульман и иудеев в одной палестинской деревне в Израиле.

Этнокультурный аспект, как важный элемент взаимопроникновения различных культур, играет важную роль в сфере изменения отношений больших народов к малым с банальной толерантности на более высокий качественный уровень диалога культур, предполагающего общение с другой культурой, понимание ценностей другой культуры, реализацию и воспроизводство ее достижений. В настоящее время это является особенно актуальным по причине увеличения потоков миграции, в том числе и с целью получения образования, из экономически неблагополучных стран в развитые государства.

Для реализации программы воспитания доброжелательно настроенной по отношению к России зарубежной элиты, предлагаем включить в учебный процесс интерактивные занятия с элементами этнотуризма. Такое занятие может заключаться:

1) в посещении поселений, сохранивших особенности традиционного быта и культуры. Это также может стать стимулом к возрождению традиций, если таковые на данный момент утрачены у какого-либо этноса;

2) в экскурсии в музеи быта (этномузеи под открытым небом), которые содержат в себе примеры традиционных предметов быта и образцы архитектуры. Важно, что студент может увидеть лично предмет, который принадлежал какой-либо культуре, эпохе, узнать о его предназначении и, что особенно важно, родственность культуры своего народа с культурой другого народа.

В развитии студенческого этнотуризма, как вида познавательного и учебного туризма, преследующего цель посещения этнообъекта для познания быта, традиций и культуры народности, населяющей данную территорию, большую роль играет разнообразная представленность студентов из разных стран, обучающихся одновременно в одной группе. Таким образом, проводя этнотур всего лишь для одной группы студентов, мы значительно расширяем границы рекламы российского этнотуризма в мире. Кроме того, это позволит в процессе знакомства с этнокультурой России автоматически вовлечь студентов в диалог культур: сравнение с собственной национальной идентичностью с этносом какого-либо определенного тура. Поиски различий и сходств способствуют благоприятному развитию межкультурной коммуникации, так как этнотуризм основан на желании, стремлении студентов к познанию настоящей жизни народов, к знакомству с традициями, обрядами, культурой и творчеством какого-либо этноса. Возможна интерактивность – вовлеченность участников: не просто наблюдение со стороны, а непосредственное участие в проведении каких-либо национальных обрядов, праздников. Таким образом, студенческий этнотуризм – это не только интересное времяпровождение, но и познавательный процесс.

Реализация главной задачи «этнокультурологии» возможна благодаря широкому использованию знаний других социальных наук. Например, можно предложить иностранным студентам курс по «этнографии», связанный с культурологией: «Культура и история России», включающий в себя:

- историю имен народов, населяющих Россию (имена как отражения целых исторических эпох);
- знакомство с этническими народными сказками (сказка как отражение народной души);
- рассказы о героях этноса;
- этническую кухню с рецептами традиционных национальных блюд (национальная кухня как неотъемлемая часть культуры народов России). Этнографические исследования жизни любого народа начинаются с изучения его кухни, так как в ней отражаются история, быт и нравы народа.);
- народные художественные промыслы (история народных художественных промыслов как свидетельство зарождения в недрах культуры не только различных видов изобразительного искусства, но и ремесел);
- этнические пословицы и поговорки (пословицы и поговорки как оригинальный вид народного поэтического творчества, образно и остроумно повествующий о различных жизненных ситуациях, о человеческих поступках, слабостях, пороках, привычках и достоинствах) ;
- национальные загадки (загадка как одна из жемчужин русского фольклора, русской культуры);
- народные символы России: растения и животные (народные символы как отличительные знаки, по которым можно определить, о какой стране идет речь);
- историю национального костюма (народный костюм как источник творчества, являющийся объектом материальной и духовной культуры народа).

Диалог культур, познание других народов позволит иностранным учащимся составить четкую картину нашего разнообразного мира народов России, обладающих своей уникальной индивидуальностью. Включение этнокультурного компонента в обучение способствует сохранению традиций и культуры народа, расширяет кругозор студентов и вызывает доброжелательные чувства к России.